

Bernd Neumann  
Andrzej Talarczyk  
(Hrsg.)

Kleine Literaturen

# **POLYGON**

**Jahrbuch des Instituts für moderne Fremdsprachen  
Yearbook of the Department for Modern Foreign Languages  
Annales du Département de Lettres modernes  
an der Naturwissenschaftlich-Technischen Universität  
Norwegens (NTNU), Trondheim**

Hrsg. von Bernd Neumann  
in Zusammenarbeit mit George Chabert

---

Band 6

POLYGON

Band 6

**Bernd Neumann,  
Andrzej Talarczyk (Hrsg.)**

**Kleine Literaturen**

Ein polnisch-deutsch-nordisches Symposium

Shaker Verlag  
Aachen 2010

### **Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek**

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Copyright Shaker Verlag 2010

Alle Rechte, auch das des auszugsweisen Nachdruckes, der auszugsweisen oder vollständigen Wiedergabe, der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen und der Übersetzung, vorbehalten.

Printed in Germany.

ISBN 978-3-8322-8869-3

ISSN 1862-1414

Shaker Verlag GmbH • Postfach 101818 • 52018 Aachen

Telefon: 02407 / 95 96 - 0 • Telefax: 02407 / 95 96 - 9

Internet: [www.shaker.de](http://www.shaker.de) • E-Mail: [info@shaker.de](mailto:info@shaker.de)

## ***Vorbemerkung***

1. Dietmar Albrecht **UTOPIE UND WIRKLICHKEIT. HEINRICH VOGELER IN RUSSISCH-KARELIEN**
2. Josef Außermair **Konzentration und Kreativität. Dietrich Bonhoeffers literarische und theologische Welterfolge in Finkenwalde (Zdroje)**
3. Marion Brandt **Lebensentscheidung in einer alten Stadt. Richard Huelsenbeck in Danzig 1920-1923**
4. Izabela Drozdowska **Geschichte und Gedächtnis in dem Roman von Petra Reski „Ein Land so weit“**
5. Janina Gesche **Das Bild der Kaschuben in Günter Grass' Roman Die Blechtrommel. Eine verzerrte Welt**
6. Klaus Hammer **Zeichenhaftes Motiv und unendlicher Raum, Realität und Vision. Lyonel Feininger und die Ostseelandschaft**
7. Ewa Hendryk **Die Darstellung der pommerschen Region als Heimat in der deutschen Erinnerungsliteratur nach 1945**
8. Sebastian Mrozek **Gleiwitz heißt heute Gliwice. Horst Bieneks und Wolfgang Bittners Reiseerinnerungen an die oberschlesische Heimat im Spannungsfeld der Regionalität und Universalität**
9. Bernd Neumann: **Das Jiddische Theater in Prag, im Zusammenhang damit Franz Kafkas „Kleine Litteratur“**
10. Michael Schmidt **„Der Einfall eines Dilettanten [...]“ Zum Ort von Kafkas Überlegungen zu kleinen Literaturen**
11. Rüdiger Steinlein **Fritz Reuter: Ut mine Stromtid (1863/64). Regionalliteratur und gesellschaftskritischer Realismus.**
12. Tomasz Szybisty **Unbekannte Gedichte von Edgar Kováts und ihre regionale Dimension**
13. Andrzej Talarczyk **Die „loyale Dissidentin“ Christa Wolf und der „Dichter des geteilten Deutschland“ Uwe Johnson – zwei Varianten einer „kleinen“ Literatur in der DDR?**
14. Ewa Teodorowicz-Hellman **Vaterland und Identität im Schaffen von Jurij Brézan in den Jahren 1945-1976 Rolle und Aufgaben kleiner Literaturen in Zeiten historischen Wandels**

15. Hans-Christian Trepte **Gibt es eine litauische Regionalliteratur in polnischer Sprache?**
16. Alois Woldan **Zur Dichtung von und über Lemken**
17. Rafał Żytyniec **Zwischen Nationalismus und Multikulturalität? Chancen und Risiken einer Regionalliteratur am Beispiel Ostpreußens oder ein Plädoyer für eine moderne ostpreußische Literaturgeschichte**